

Año LXXXI. urtea

276 - 2020

Enero-abril

Urtarrila-apirila



Príncipe de Viana

SEPARATA

Actividades en torno al
cincuenta aniversario de
la revista *Cuadernos de
Etnología y Etnografía
de Navarra*

David MARIEZKURENA

Sumario / Aurkibidea

Príncipe de Viana

Año LXXXI · n.º 276 · enero-abril de 2020
LXXXI. urtea · 276. zk. · 2020ko urtarrila-apirila

LITERATURA

La realidad literaturizada y la ira contra la religión católica y el obispo de Pamplona en el «Libro segundo» de *La familia de Errotacho*, de Pío Baroja
Miguel Ángel García de Juan 9

HISTORIA

La represión del protestantismo en el tribunal inquisitorial de Calahorra-Logroño (1550-1610)
Marcos Gómez García 47

Entre España y México, la libertad. El embajador Félix Gordón Ordás y su evocación de la figura del navarro Javier Mina en el marco de la guerra civil española
Carlos Sola Ayape, José Luis González Martínez 79

Un discurso inédito de Víctor Sainz de Robles en 1867
Emilio Cervantes Ruiz de la Torre 105

Política social y autogobierno en el núcleo de la conspiración carlista antirrepublicana
Manuel Martorell Pérez 133

La botica del monasterio cisterciense de Santa María de La Oliva (Navarra)
Juan Manuel Garde Garde 165

DERECHO / ZUZENBIDEA

Un debate sobre la Ley de 1841: Navascués, la Diputación, «El Mosquerino» y Ezquerria
Juan Cruz Alli Aranguren 201

Sumario / Aurkibidea

LOS TRABAJOS Y LOS DÍAS DEL AÑO 2019 / 2019ko LANAK ETA EGUNAK

Tesis doctorales sobre temática navarra de ciencias humanas, sociales y jurídicas, leídas en 2019 (Según la Base de datos Teseo del Ministerio de Educación)	231
Medio siglo de <i>Fontes Linguae Vasconum</i> Ekaitz Santazilia	237
Actividades en torno al cincuenta aniversario de la revista <i>Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra</i> David Mariezkurrena	245
Autores y autoras navarras en castellano, año 2019 Mikel Zuza Viniegra	249
Nafar egileen euskarazko liburuak 2019an Ángel Erro Jiménez	253
Viento a favor: talento y carácter. Navarra en la industria audiovisual (2019) Marga Gutiérrez Díez	259
Tensión de rotura. Un panorama expositivo de 2019 Mireya Martín Larumbe	269
Hiriarte: crónica de un proyecto frustrado por una mala práctica en las políticas culturales Arantza Santesteban	281
De escalas, tiempos y cultura: grado en Historia y Patrimonio por la UPNA Fernando Mendiola Gonzalo, Miguel R. Wilhelmi	289
Investigación y difusión del patrimonio cultural navarro en la Universidad de Navarra (2019) Yolanda Cagigas Ocejo	305
Entrevista a Tomás Yerro Villanueva. Premio Príncipe de Viana de la Cultura 2019 Alicia Ezker Calvo	317
Si mi padre volviera, yo sería su escudero. Qué gran caballero era Tomás Yerro. (Discurso)	331
Currículums	337
Analytic Summary	343
Normas para la presentación de originales / Idazlanak aurkezteko arauak / Rules for the submission of originals	347

Actividades en torno al cincuenta aniversario de la revista *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra*

David MARIEZKURRENA ITURMENDI

Director de *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra*
mariezkuitur@gmail.com

DOI: <https://doi.org/10.35462/pv.276.10>

La revista *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra* es una publicación científica, editada por la Dirección General de Cultura-Institución Príncipe de Viana del Gobierno de Navarra, que nació en el año 1969 –al mismo tiempo que su hermana *Fon-tes Linguae Vasconum*– para dar cabida a todos aquellos estudios dedicados a describir el patrimonio etnográfico de Navarra.

A lo largo de estos cincuenta años de vida más de trescientos cincuenta especialistas, tanto de Navarra como foráneos, han dado a conocer en esta publicación sus investigaciones sobre antiguos y actuales modos de vida. A eminentes nombres como Julio Caro Baroja, José Miguel de Barandiaran o José María Satrustegi, que tuvieron mucho que ver con su nacimiento, se suman otros grandes divulgadores de nuestra cultura popular como José María Jimeno Jurío, Juan Cruz Labeaga, Juan Garmendia o Fermín Leizola. Pero, sin duda, han sido todos los hombres y mujeres dedicados a la investigación etnográfica quienes, con sus trabajos de campo o sus estudios locales, han logrado que esta revista haya llegado al medio siglo de vida con un reconocido prestigio y con una gran vitalidad para afrontar su futuro.

Gracias a las páginas de *Cuadernos* contamos hoy en día con un conocimiento muy profundo de la variedad y riqueza de los usos y costumbres de nuestra tierra, de todo ese amplio repertorio de temas que estudia la etnología como son la danza, la música, las fiestas tradicionales, la mitología, la religiosidad popular, la artesanía, las estelas discoideas, etc.

Así pues, con motivo de la celebración de los cincuenta primeros años de vida de *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra* se organizaron en primavera de 2019 varios actos para homenajear a la revista y a sus protagonistas y, al mismo tiempo, tratar de acercar los estudios de etnología y la etnografía al conjunto de la sociedad navarra.

1. EXPOSICIÓN «CONTEMPLANDO LA ETNOGRAFÍA NAVARRA»

En primer lugar se organizó, como actividad principal para conmemorar este aniversario, una exposición fotográfica bajo el título «Contemplando la etnografía navarra. Cincuenta años de *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra / Nafarroako etnografiari so eginez. Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra, berrogeita hamargarren urteurrena*». A través de ella se quería acercar la etnografía no solo a especialistas o a colaboradores de la revista, sino también a toda persona interesada en estos temas etnográficos y, a la vez, a toda la ciudadanía, y por ello se optó por una muestra de fotografías de interés etnográfico, debido a la capacidad de estas imágenes para transmitir de forma rápida y precisa lo que han supuesto en estas últimas décadas los estudios acerca de los usos y costumbres tradicionales de Navarra.

Los comisarios de la exposición fueron Ricardo Gurbindo Gil, licenciado en Historia y técnico de la fototeca del Archivo Municipal de Pamplona, y David Mariezkurrena Iturmendi, director de *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra*.

La muestra, que se pudo contemplar desde el día 12 de marzo hasta el 26 de abril en la sala de exposiciones de la Biblioteca Navarra, fue organizada por la Sección de Recursos y Desarrollo Estratégico del Gobierno de Navarra y la Biblioteca de Navarra, en colaboración con el Archivo Real y General de Navarra, el Archivo Municipal de Pamplona y el Museo de Navarra.

La exposición, que daba el pistoletazo de salida a las actividades celebradas con motivo del aniversario de la revista, fue inaugurada con una notable afluencia de público el día 12 de marzo, y pudimos contar en la presentación, además de con los comisarios de la muestra, con Asun Maestro, directora del Servicio de Bibliotecas del departamento de Cultura del Gobierno de Navarra. Así mismo, este acto fue amenizado por la música interpretada por las alumnas del Conservatorio Superior de Música de Navarra Gariane Jorajuria y Sara Guerrero, que para la ocasión rescataron algunas piezas del cancionero popular recopilado por Resurrección María de Azkue.

Esta muestra fue concebida con base en una selección de tres destacados autores que han generado en su variada trayectoria una muy interesante producción de temática etnográfica, y cuyas imágenes nos trasladan asimismo a las fechas en las que nació *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra*: Diego Quiroga y Losada (1880-1976), Rafael Bozano Gallego (1909-1991) y Nicolás Ardanaz Piqué (1910-1982).

En el tiempo que duró esta exposición, que se pudo visitar en la sala de exposiciones de la Biblioteca de Navarra, el personal de esta institución preparó una muestra –localizada en el patio central de la misma biblioteca– donde se pudieron contemplar varios elementos de contenido etnográfico: ejemplares de la propia revista *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra*, una selección de publicaciones de autores y autoras que han trabajado en nuestra tierra en el campo de la etnografía, varios objetos etnográficos procedentes de Olazti y de otros rincones de Navarra, aportados u obtenidos para la ocasión por distintas trabajadoras de la propia biblioteca,

así como una pequeña muestra de trajes tradicionales cedida por el grupo de danzas Iruña Taldea.

Es obligado en este momento destacar todo el interés, la ilusión, el tiempo que dedicaron y el inmenso trabajo que realizaron todas las personas de la Biblioteca de Navarra con quienes compartimos las actividades del cincuenta aniversario de *Cuadernos*. Sin duda, no pudo ser mejor la elección del espacio en el que conmemorar estos cinco decenios de vida.

Se pudo disfrutar también en este espacio de la biblioteca de una selección de piezas etnográficas cedidas para este evento por el Museo Etnográfico del Reino de Pamplona, que desde 1986 está ubicado en Arteta (valle de Olo) por iniciativa del escultor recientemente fallecido José Ulibarrena. Hay que agradecer a su hija, Elur Ulibarrena, su apoyo, generosidad y buen hacer.

Finalmente, en la misma primera planta de la Biblioteca de Navarra, desde la Sección de Depósito Legal del Gobierno de Navarra se organizó una muestra de varios carteles existentes en su fondo que nos remontaban también a los años del nacimiento de la revista. Gracias a ellos se pudo contemplar información de actividades de corte etnográfico realizadas en distintos rincones de nuestra geografía medio siglo atrás, como danzas, fiestas populares, deporte rural, etc. Esta selección de materiales procedentes del Depósito Legal de Navarra supuso un complemento perfecto al resto de ofertas culturales, algo que debemos agradecer al interés y todas las facilidades ofrecidas por su entonces responsable, Juan Francisco Elizari Huarte.

2. MESA REDONDA EN EL MUSEO DE NAVARRA: «CINCUENTA AÑOS DE CUADERNOS DE ETNOLOGÍA Y ETNOGRAFÍA DE NAVARRA»

En el marco de este aniversario se propuso también la realización de una jornada que sirviera de punto de encuentro, tanto para todas las personas que durante estas cinco décadas han realizado labores de coordinación, dirección, etc., en la revista, como para quienes han participado en *Cuadernos* con sus artículos e investigaciones.

Pensado en un formato de mesa redonda, se planteó un coloquio en el que participarían diversas personas ligadas a esta publicación. En ella intervinieron Fermín Leizaola, etnógrafo que participó en los orígenes de la revista, publicando ya un artículo de investigación en el primer número de *Cuadernos*, y varias personas que han ejercido su dirección durante estos años: Mikel Aranburu Urtasun (1988-1991), Juan Cruz Labeaga Mendiola (1992-1995), María Amor Beguiristain Gúrpide (1996-1999), Susana Irigaray Soto (2004-2015) y David Mariezkurrena Iturmendi (2016-actualidad).

Con su participación en este encuentro, que se celebró el día 14 de marzo en el salón de actos del Museo de Navarra, se hizo un repaso a la trayectoria de esta revista científica, analizando sus diferentes etapas, el valor de los estudios etnográficos en nuestra comunidad, su situación actual e incluso sus posibles retos de cara al futuro.

3. PROYECCIÓN AUDIOVISUAL: «LA ETNOGRAFÍA NAVARRA A ESCENA. FIESTAS POPULARES EN EL ARCHIVO DE LA FILMOTECA DE NAVARRA»

Aprovechando igualmente el aniversario de la revista, y gracias a la generosa colaboración de Juan Francisco Elizari y Patri Goroskieta desde el Negociado de Patrimonio Filmográfico del Gobierno de Navarra, se realizó también un repaso a los fondos del archivo de la Filmoteca de Navarra, donde se conservan unos materiales muy interesantes y no demasiado conocidos a nivel popular.

Se trata principalmente de audiovisuales de cierta antigüedad, cedidos en su mayoría por la familia o herederos de autores –ya fallecidos– de carácter no profesional, pese a lo cual según nuestro parecer algunos de ellos cuentan con unas imágenes de un alto valor etnográfico. Entre las distintas posibilidades existentes, se realizó una selección que sirviera para preparar un montaje que tenía como nexo las celebraciones en torno al calendario festivo en Navarra, el cual llevó por título: «La etnografía navarra a escena: fiestas populares en el archivo de la Filmoteca de Navarra / Nafar etnografia agertokian: ospakizun herritarrak Nafarroako Filmotekaren agiritegian».

Los audiovisuales seleccionados en este documental, que fue proyectado en una abarrotada sala de proyecciones de la Filmoteca de Navarra el día 8 de abril, fueron:

- *Carnaval de Ituren y Zubieta*, de José Javier Vidaurre (1977).
- *Carnaval de Lantz* (1965).
- *La bajada del ángel de Tudela*, de Antonio Tramullas (1923).
- *Volantes de Valcarlos*, de Javier Soria (1971).
- *Romería a Ujué*, de Javier Soria (1970).
- *Sanfermines de Lesaka*, de Javier Soria (c. 1970).
- *Tributo de las Tres Vacas* (1936).
- *Baztandarren Biltzarra* (1978).
- *Romería a la Virgen de las Nieves* (1954).

Estos contenidos fueron comentados en directo, mientras se proyectaban las imágenes, por diversos especialistas en estas materias, a quienes también queremos manifestar nuestro máximo agradecimiento. Concretamente, los encargados de exponer el valor de estos contenidos, su significado, su valor etnográfico e incluso el contexto en el que fueron grabados, fueron Karlos Irujo, Mikel Ozkoidi, Pablo Orduna, Francisco Javier Zubiaur y David Mariezkurrena.

Todas estas actividades realizadas para conmemorar los cincuenta años de *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra* han servido, sin duda alguna, para rendir un homenaje a todas las personas que han hecho posible el día a día de esta publicación, realizar un repaso a su corta pero intensa historia y, al mismo tiempo, han pretendido acercar a toda la sociedad navarra el valor de los estudios etnográficos. Todo ello se ha realizado con el deseo de un futuro repleto de nuevas investigaciones y publicaciones que hagan que esta revista siga siendo un referente en el ámbito de la etnología y la etnografía de nuestra tierra.